# AFGØRELSE Nr. 2/86 TRUFFET AF DEN BLANDEDE KOMITÉ EØF—FINLAND

**den 9. juni 1986**

**om ændring, som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber, af protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde**

DEN BLANDEDE KOMITÉ HAR —

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Finland, undertegnet i Bruxelles den 5. oktober 1973,

under henvisning til den tillægsprotokol, der som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber er knyttet som bilag til denne overenskomst, særlig artikel 16,

under henvisning til overenskomsten mellem Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs medlemsstater og dette Fællesskab på den ene side og republikken Finland på den anden side, undertegnet i Bruxelles den 5. oktober 1973,

under henvisning til den tillægsprotokol, der som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber er knyttet som bilag til denne overenskomst, særlig artikel 8, og

ud fra følgende betragtninger:

Protokol nr. 3 angående definitionen af begrebet »varer med oprindelsesstatus« og angående metoderne for administrativt samarbejde bør som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber ændres både i teknisk henseende og med hensyn til de overgangsbestemmelser, der er nødvendige for den rette gennemførelse af den samhandelsordning, der er fastsat i de protokoller, der er en følge af nævnte tiltrædelse;

overgangsbestemmelserne skal sikre den rette gennemførelse af denne samhandelsordning mellem Fællesskabet i dets sammensætning pr. 31. december 1985 og Spanien og Portugal på den ene side og republikken Finland på den anden side —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

I protokol nr. 3 indsættes som artikel 24:

»*Artikel 24*

1. a) Varer, der er omfattet af et certifikat EUR. 1 eller EUR. 2 udstedt eller udfyldt i Spanien, betragtes ved anvendelse af tillægsprotokollen til den pågældende overenskomst som varer med oprindelse i Spanien.

b) Litra a) gælder dog ikke for certifikater EUR. 1, som er udstedt i Spanien for de varer med oprindelse i det øvrige Fællesskab eller i Finland, der ikke har undergået nogen form for forarbejdning eller bearbejdning i Spanien, eller som kun har været underkastet behandlinger, der skal sikre, at de bevares i uforandret tilstand under transporten eller oplagringen. Ved indførsel indrømmes disse varer samme behandling som den, der ville være indrømmet, såfremt de var blevet sendt direkte fra det øvrige Fællesskab eller fra Finland.

c) Ved anvendelse af litra b) skal eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant, når der er tale om varer med oprindelse i det øvrige Fællesskab, i rubrik nr. 7 »Bemærkninger« på certifikat EUR. 1 anføre følgende påtegning: »Artikel 24, stk. 1 — genudført i uforandret tilstand«. Påtegnelsen attesteres med det kompetente toldsteds stempel. De spanske toldmyndigheder skal foretage den nødvendige kontrol for at sikre korrekt anvendelse af denne bestemmelse.

d) Ved anvendelse af litra b) gælder artikel 9, stk. 8, når der et tale om varer med oprindelse i Finland.

2. Følgende varer, som udføres til Finland fra en anden medlemsstat i Fællesskabet end Spanien, kan ved indførsel i Finland kun indrømmes samme behandling som den, der ville være indrømmet, hvis de var blevet indført direkte fra Spanien:

— varer, der har status som varer med oprindelse i Fællesskabet som følge af hel eller delvis forarbejdning eller bearbejdning i Spanien,

— varer, der efter at have opnået status som varer med oprindelse i den øvrige del af Fællesskabet, i Spanien underkastes en behandling, der er videregående end de behandlinger, der skal sikre, at varerne bevares i uforandret tilstand under transporten eller oplagringen.

Ved anvendelse af første afsnit skal eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant anføre påtegningen »ES« i rubrik nr. 7 »Bemærkninger« på det certifikat EUR. 1 eller EUR. 2, der udstedes eller udfyldes i den anden medlemsstat i Fællesskabet.

3. Ved anvendelse af artikel 1, stk. 2, litra b), sidste punktum, kan varer, der har opnået status som varer med oprindelse i Spanien, eller varer, der er ledsaget af et certifikat EUR. 1 eller EUR. 2 forsynet med påtegningen

»ES« i rubrik nr. 7 »Bemærkninger«, og som er indført i Finland og udført til en anden medlemsstat i Fællesskabet end Spanien, kun indrømmes samme behandling i den pågældende medlemsstat som den, der er fastsat i akten vedrørende Spaniens og Portugals tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber, såfremt varerne var blevet sendt direkte fra Spanien til det øvrige Fællesskab.

Ved anvendelse af første afsnit anfører eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant påtegningen »ES« i rubrik nr. 7 »Bemærkninger« på det certifikat EUR. 1 eller EUR. 2, der er udstedt eller udfyldt i Finland.

4. Ved anvendelsen af artikel 2 kan varer, der har opnået status som varer med oprindelse i Spanien, eller varer, der er ledsaget af et certifikat EUR. 1 eller EUR. 2 forsynet med påtegningen »ES« i rubrik nr. 7 »Bemærkninger«, og som er indført i Finland og på en af de i artikel 2 omhandlede betingelser udført til et af de fem lande, der er anført i den pågældende artikel, ved indførsel i et af disse fem lande kun indrømmes samme behandling som den, der ville være indrømmet, såfremt de var blevet indført direkte fra Spanien.

Ved anvendelse af første afsnit anfører eksportøren eller dennes bemyndigede repræsentant påtegningen »ES« i rubrik nr. 7 »Bemærkninger« på det certifikat EUR. 1 eller EUR. 2, der er udstedt eller udfyldt i Finland.

5. a) Varer med oprindelsesstatus, for hvilke der inden den 1. marts 1986 er udstedt eller udfyldt et certifikat som fastsat inden for rammerne af aftalen mellem EFTA-landene og Spanien undertegnet den 26. juni 1979, konventionen om oprettelse af EFTA undertegnet den 4. januar 1960 for så vidt angår Portugal, overenskomsten af 1970 mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien og overenskomsten af 1972 mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Portugal, betragtes som varer med oprindelsesstatus i den i denne protokol fastsatte betydning.

b) Certifikater EUR. 1 eller EUR. 2 med påtegningen »EFTA—SPAIN-TRADE«, der har fundet anvendelse i direkte handel mellem Spanien og Finland eller et af de øvrige i artikel 2 omhandlede fem lande, kan fortsat anvendes i den pågældende samhandel, indtil lageret er opbrugt. Ved anvendelse af de certifikater EUR. 1 eller EUR. 2, der er omhandlet i dette litra, er påtegningen »ES«, som fastsat i stk. 2, 3 og 4, ikke påkrævet.«

*Artikel 2*

Denne afgørelse træder i kraft den 9. juni 1986.

Den i artikel 1 anførte artikel 24 anvendes indtil den 31. december 1992.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. juni 1986.

*På den blandede komités vegne*

L. BLOMQUIST

*Formand*